

### 1. ALLGEMEINE MASSNAHMEN UND PRÄVENTION

Befolgen Sie die Anweisungen in diesem Handbuch zur Reinigung, Behandlung und Renovierung von elastischen Bodenbelägen. Sie werden mit einem schönen, funktionalen, sicheren und hygienisch sauberen Fußboden belohnt, den Sie jederzeit nutzen können.

- 1. Reinigungszonen** - Installieren Sie ausreichend große und effektive Reinigungszonen (Mindestlänge für 3-4 Stufen) in Eingangsbereichen, die regelmäßig gereinigt oder ausgetauscht werden müssen. Diese Maßnahme verhindert, dass ein Großteil des Schmutzes in das Gebäude gelangt, und verringert das Risiko einer mechanischen Beschädigung des Bodens.
- 2. Möbelgleiter und Rollen** - Stühle mit defekten oder fehlenden Gleitern, und auch die Verwendung von ungeeigneten oder falschen Gleitern oder Rädern, können auf

der Bodenfläche mechanische Schäden verursachen und sollen daher vermieden werden. Wir empfehlen dringend, alle beweglichen Möbel mit geeigneten Gleitern, geeigneten Rollen (Typ W nach DIN EN 12528 und 12529) und Schutzpolstern unter den Stuhlrollen auszustatten.

- 3. Allgemeine Reinigungsrichtlinien** - Eine ordnungsgemäße tägliche Reinigung ist nicht nur wirtschaftlich, sondern auch entscheidend für das optische Erscheinungsbild und die Haltbarkeit des Bodenbelags. Ungeeignete Reinigungsmittel können irreversible Schäden oder Verfärbungen an der Bodenoberfläche verursachen. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die einen Restmikrofilm bilden oder eine abrasive Wirkung haben.

### 2. SCHNELLER ÜBERBLICK ÜBER PRODUKTE UND ARBEITSSCHRITTE

Arbeitsschritt	Produkt	Mäßige Belastung (Haushalt)	Mittlere Belastung (Büros)	Schwerlast (Handel, Lagerhäuser)
Normale Reinigung*	Forteclean Daily Cleaner 1:200	1-2x/Woche	3-5x/Woche	Täglich
Tiefenreinigung	Forteclean Intensive Cleaner 1:5 - 1:10	Nach Bedarf	1x/Jahr	2x/Jahr
Anstrich nach der Verlegung oder Renovierung der Oberfläche	Dr. Schutz - 2-Komponenten-Polyurethan-Lacke	Wenden Sie sich an die technische Beratung des Herstellers, um die geeignete Methode zur dauerhaften Oberflächenbehandlung zu finden. Nicht jede Methode ist für jede Art von Raum oder Objekt geeignet.		

\* Für Böden mit ESD-elektrischen Eigenschaften Dr. Schutz ESD-Bodenreiniger 1:400 verdünnt verwenden.

### 3. DIE 10 WICHTIGSTEN GRUNDSÄTZE

- 1. Verwenden Sie niemals Schleifscheiben**, um das Risiko einer Oberflächenbeschädigung zu vermeiden (Scheuermittel, Lösungsmittel usw.)
- 2. Verwenden Sie niemals Gummikappen** (für Stuhlbeine oder andere Möbel). Verwenden Sie stattdessen Schutzkappen aus PVC oder Polyethylen.
- 3. Eine regelmäßige Reinigung** ist bequemer und effektiver als eine gelegentliche Tiefenreinigung.
- Verwenden Sie die empfohlenen Reinigungsmittel.
- 5. Befolgen Sie stets die Anweisungen des Herstellers** des Reinigungsmittels sowie die Gesundheits- und Sicherheitsrichtlinien.
- 6. Wählen Sie für rotierende Waschmaschinen weiche Bürsten** (Borsten <0,25 mm). Als Alternative können Maschinen mit gleichwertigen Bürsten verwendet werden. Der Einsatz von Bürsten mit harten Borsten wird nicht empfohlen.
- 7. Lösungsmittel beschädigen flexible Bodenbeläge.**
- 8.** Durch den Einsatz von **Reinigungsmatten** vor dem Eingang und **Reinigungszonen** in den Eingangsbereichen des Gebäudes kann ein erheblicher Teil des Schmutzeintrags minimiert werden.
- 9.** Für die Unterhaltsreinigung **empfehlen wir Ihnen, keine aggressiven Produkte** (z.B. die Schleifmittel, Alkalien oder einen hohen Gehalt an organischen Lösungsmitteln und Entfettungsmitteln enthalten).
- 10.** Wenn Sie eine **Reinigungsmaschine** haben, **verwenden Sie sie**. Verwenden Sie sauberes Wasser und ein pH-neutrales Reinigungsmittel in einer schwachen Lösung. Für eine bessere Reinigbarkeit, ein besseres Aussehen und eine längere Haltbarkeit des Unterbodens empfehlen wir die folgenden Produkte.

### 4. REINIGUNG UND WARTUNG

#### 4.1. REINIGUNG NACH ABSCHLUSS DER VERLEGUNG

Das neu verlegte Bodenmaterial muss vor der Verwendung gründlich gereinigt werden, um alle Rückstände von Herstellungs-, Alterungs- und Installationsschmutz zu entfernen.

Verwenden Sie für diese Reinigung den **empfohlenen Reiniger** im entsprechenden Verhältnis mit Wasser verdünnt. Bei leichter Verschmutzung kann diese Konzentration je nach Verschmutzungsgrad erhöht werden. Die Reinigungslösung **gleichmäßig auf den Boden auftragen** und nach 10 Minuten Einwirkzeit die gesamte Fläche mit einem Mopp oder einer Scheibenmaschine mit geeignetem Pad oder Bürste schrubben. Den gelösten Schmutz mit einem wasserbetriebenen Staubsauger aufsaugen und die gesamte Fläche **gründlich** mit klarem Wasser **neutralisieren**, bis alle Reste der Reinigungslösung vollständig entfernt sind.

**Empfohlener Reiniger:**  
**Forteclean Intensive Cleaner**,  
1:5 - 1:10 mit Wasser verdünnt.

**Empfohlenes Pad oder Bürste:**  
Rotes Pad Standard,  
Körnungsbürste rot.



#### 4.2. NORMALE TÄGLICHE REINIGUNG (MANUELLE ODER MASCHINELLE NASSREINIGUNG)

Um anhaftenden Schmutz zu entfernen, verwenden Sie den **empfohlenen Reiniger in einem geeigneten Verhältnis** mit Wasser verdünnt und wischen Sie den Boden von Hand mit einem geeigneten Mopp (z. B. Mopps mit Mikrofaserbezug), verwenden Sie ein Zwei-Eimer-Wischsystem oder reinigen Sie den Boden mit einem Wischtuch mit einem geeigneten Pad oder einer Bürste.

**Empfohlener Reiniger:**  
**Forteclean Daily Cleaner**  
(für alle Bodenarten),  
Verdünnung 1:200 mit Wasser.

**ESD Floor Cleaner** (für Böden mit elektrischen Eigenschaften),  
Verdünnung 1:200 - 1:400 mit Wasser.

**Empfohlenes Pad oder Bürste:**  
Rotes Pad Standard,  
Körnungsbürste rot.



**WICHTIG:** Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen sind dem 19. August 2024 gültig, ersetzen das vorherige Dokument und können ohne weitere Ankündigung geändert werden. Da die technische Entwicklung weitergeht, liegt es in der Verantwortung unserer Kunden, die Gültigkeit dieses Dokuments vor der Verlegung von Pflastersteinen zu überprüfen.

#### 4.3. MASCHINELLE SPRITZREINIGUNG - ZWISCHENREINIGUNG

Wenn es nicht möglich ist, den anhaftenden Schmutz durch herkömmliche manuelle oder maschinelle Reinigung zu entfernen, wird eine maschinelle Zwischenreinigung mit **dem empfohlenen Reiniger** empfohlen, der je nach Verschmutzungsgrad der Bodenoberfläche in einem geeigneten Verhältnis mit Wasser verdünnt wird. Die Reinigung sollte mit einer Scheuersaugmaschine oder einer Einscheibenmaschine mit rotem Pad oder Grit-Bürste im roten Spritzverfahren erfolgen (wenn der Unterboden ohne Verklebung verlegt ist). Diese Methode eignet sich auch für die regelmäßige turnusmäßige Reinigung in Gebäuden mit starkem Schmutzeintrag.

**Empfohlener Reiniger:**  
**Forteclean Daily Cleaner**  
1:50 - 1:100 mit Wasser verdünnt, aufsprühen und kurz einwirken lassen.

**Empfohlenes Pad oder Bürste:**  
Rotes Pad Standard, Körnungsbürste rot.



#### 4.4. INTENSIVE TIEFENREINIGUNG

Eine Intensivreinigung des elastischen Bodenbelags ist erforderlich, wenn es nicht möglich ist, hartnäckigen Schmutz und Rückstände von Behandlungsmitteln mit den im Abschnitt Normale tägliche Reinigung beschriebenen Methoden zu entfernen. Verwenden Sie den **empfohlenen Reiniger** in einer geeigneten Konzentration mit Wasser. Tragen Sie die Reinigungslösung gleichmäßig auf den Boden auf und schrubben Sie nach der empfohlenen Einwirkzeit die gesamte Fläche mit einer Einscheibenmaschine mit geeignetem Pad oder einer Bürste. Saugen Sie den gelösten Schmutz mit einem Wassersauger auf und neutralisieren Sie die gesamte Fläche gründlich mit sauberem (vorzugsweise warmem) Wasser, bis alle Rückstände der Reinigungslösung vollständig entfernt sind.

**Empfohlener Reiniger:**  
**Forteclean Intensive Cleaner**  
Verdünnung 1:5 - 1:10, ca. 10-15 Minuten einwirken lassen.

**Empfohlenes Pad oder Bürste:**  
Rotes Pad Standard oder Grit Brush rot.



#### 4.5. ENTFERNEN VON FLECKEN, ABSATZSPUREN UND KRATZERN

Hartnäckige Flecken und Gummiabsatzspuren, die sich mit herkömmlichen Reinigungsmethoden nicht entfernen lassen, können mit dem empfohlenen Produkt in Verbindung mit einem Mikrofasertuch oder einem weichen Pad entfernt werden. Waschen Sie abschließend die gereinigte Stelle mit klarem Wasser. Entfernen Sie Flecken möglichst sofort, da einige Pigmentarten nach einiger Zeit in die Bodenoberfläche eindringen können, was die Entfernung erschwert oder unmöglich macht.

**Empfohlener Reiniger:**  
**Forteclean Daily Cleaner**  
unverdünn

**Elatex**  
wie vorgeschrieben (Vorsicht, es entfernt die schützenden Polymerbeschichtungen).



### 5. SANIERUNG, RENOVIERUNG ODER VERFÄRBUNG DER OBERFLÄCHE

Die Bodenoberfläche nutzt sich während der Nutzung ab, insbesondere in den am stärksten belasteten Bereichen. Dies spiegelt sich unter anderem in den höheren Anforderungen der täglichen Reinigung wider und beeinträchtigt das optische Erscheinungsbild der Oberfläche. Um die tägliche Reinigung zu erleichtern, die Bodenoberfläche optimal zu schützen und eine einwandfreie Optik zu gewährleisten, ist eine frühzeitige Sanierung oder Renovierung der Oberfläche notwendig.

#### 5.1. GRUNDREINIGUNG UND OBERFLÄCHENVORBEREITUNG

Vor dem Auftragen von 2-Komponenten-Polyurethan-Lacken muss eine gründliche Intensiv-Tiefenreinigung und Oberflächenvorbereitung durchgeführt werden, wie in der Technischen Information Dr. Schutz - Oberflächenvorbereitung vor dem Lackieren beschrieben.

#### 5.2 MÖGLICHKEITEN DER OBERFLÄCHENBEMALUNG

Als dauerhafte Beschichtung verwenden Sie die 2-Komponenten-Polyurethan-Lacke **PU Anticolor** (extramat, matt, seidenmatt - für hohe chemische Belastung, Beständigkeit gegen Weichmacherwanderung, Beständigkeit gegen Farbchemikalien und Haarfarbmittel), **PU Siegel** (ultramatt, extramat, matt, glänzend - für hohe mechanische Belastung) oder **ESD Medicoat** und **ESD Topcoat** (spezielle leitfähige Lacke für die Sanierung von ESD-Böden). **Farbliche Veränderungen der Oberfläche können mit PU Color-Lacken (bis zu 5000 Farben nach RAL K5, NCS, Sikkens und Pantone) vorgenommen werden.**

**Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die technische Beratung des Herstellers.** Die Wahl des Lacks hängt von den Anforderungen an die Haltbarkeit des Lacks und seine mechanische und chemische Beständigkeit ab. Permanente On Top PU-Lacke mit langer Lebensdauer halten sehr starken mechanischen und chemischen Belastungen stand und sind beständig gegen eine Vielzahl von Desinfektionsmitteln. Die Anwendung muss von einem fachlich geschulten Auftragnehmer durchgeführt werden.

### 6. WICHTIGE HINWEISE

- Bei der losen Verlegung von PVC-Fliesen besteht die Gefahr des Austretens von Flüssigkeit unter dem Bodenbelag im Fugenbereich. Alle Reinigungsarbeiten müssen daher möglichst in feuchtem Zustand durchgeführt werden. Achten Sie darauf, dass sich keine Pfützen oder länger stehendes Wasser auf der Oberfläche befinden. Die Gefahr des Eindringens von Wasser kann durch vorsichtiges Aufsprühen der Flüssigkeit auf die Oberfläche oder durch den Einsatz leistungsstarker Waschmaschinen mit guter Saugleistung minimiert werden.
- Wenn die Oberfläche gestrichen werden soll, muss der Feuchtigkeitsgehalt unter dem Bodenbelag sehr sorgfältig geprüft werden. Gegebenenfalls sind die Fliesen an mehreren Stellen anzuheben und der Untergrund zu prüfen. Da die Grundreinigung und Vorbereitung der Bodenfläche nicht ohne eine erhöhte Flüssigkeitsmenge auf der Oberfläche erfolgen kann, muss auf diese Gefahr hingewiesen bzw. diese bei der Ausführung der Arbeiten berücksichtigt werden.
- Ist es erforderlich, die rutschhemmenden Eigenschaften des Bodenbelags zu erhalten (Rutschhemmung R10 und höher), so ist das Aufbringen einer polymeren

Behandlungsbeschichtung oder eines herkömmlichen dauerhaften Polyurethanlacks zu vermeiden. Es dürfen nur Dr. Schutz 2K-PU-Lacke mit entsprechendem R10 Antislip Add oder R11 Antislip Add verwendet werden.

- Färbende Produkte (z.B. Haarfarbmittel, Wunddesinfektionsmittel) oder die Migration von Weichmachern (z.B. aus Autoreifen, Teppichböden) können zu irreversiblen Verfärbungen der Fliesenoberfläche führen. Vermeiden Sie den Kontakt mit diesen Produkten oder streichen Sie die Fliesen vorbeugend mit Dr. Schutz PU Anticolor.
- Generell gilt für alle Arten von Bodenbelägen und Beschichtungen die Empfehlung, Bereiche mit hoher Punktbelastung (z. B. Rollstühle) mit geeigneten Polycarbonatunterlagen zu schützen.
- Die Verwendung anderer als der oben genannten Reinigungsmittel kann Schäden an den Fliesen verursachen. Die von der Firma Fortemix, s.r.o. gewährte Gewährleistung deckt keine Schäden an den Fliesen ab, die durch die Verwendung von anderen als den in diesem Dokument empfohlenen Reinigungs- oder Konservierungsmitteln verursacht wurden.

## 7. VERWENDUNG VON DESINFEKTIONSMITTELN UND FLÄCHENDESINFEKTION

In Räumen, in denen Desinfektionsmittel oder Flächendesinfektionsmittel verwendet werden, ist es wichtig, die Gebrauchsanweisung des Herstellers des Produkts zu befolgen. Dies gilt insbesondere für die empfohlene Konzentration des Desinfektionsmittels, die Anweisungen und die Anwendungsmodalitäten. Aufgrund der großen Anzahl von Vertreibern und Produkten im Bereich der Desinfektionsmittel ist es dem Hersteller nicht möglich, alle Produkte hinsichtlich ihrer Wirkung auf die Oberfläche von PVC-Bodenbelägen zu testen. Generell kann empfohlen werden, zur Desinfektion nur solche Produkte zu verwenden, für die der Hersteller die entsprechende Anwendung als Desinfektion von PVC-Bodenbelägen angibt.

Die Verwendung ungeeigneter Desinfektionsmittel kann die mechanischen und physikalischen Eigenschaften des Bodenbelags beeinträchtigen (Verfärbung, Aufweichen oder Verkleben der Oberfläche). Da die meisten Desinfektionsmittel einen Schutzfilm auf der Oberfläche des Bodenbelags bilden, können Verunreinigungen dazu führen, dass sich der Schmutz zwischen den Desinfektionsmittelschichten "festsetzt". Wir empfehlen daher mindestens alle 3 bis 6 Monate eine Grundreinigung, um diese alten Desinfektionsmittelschichten, hartnäckigen Schmutz und andere Ablagerungen vollständig zu entfernen.

## 8. RESISTENZ GEGEN CHEMIKALIEN

Vinylbodenbeläge sind überdurchschnittlich beständig gegen schwache Säuren, verdünnte Säuren, Laugen, Seifen und Lösungsmittel. **Petroleum und starke Säuren sind nicht schädlich, wenn der betreffende Fleck sofort abgewaschen wird. Ketone, chlorierte Lösungsmittel, Aceton und ähnliche Lösungsmittel dürfen jedoch nicht mit dem Bodenbelag in Berührung kommen.** In diesem Fall kann der Schaden durch sofortiges Spülen minimiert werden, wobei die Rückstände dieser Reagenzien Zeit zum Verdunsten haben müssen, bevor die Bodenoberfläche erneut belastet werden kann. Vinylbodenbeläge eignen sich für die meisten Bereiche, in denen mit Chemikalien gearbeitet wird und die Gefahr besteht, dass diese versehentlich verschüttet werden.

Vorsicht, einige Chemikalien enthalten sehr starke Farbstoffe, die den Bodenbelag schon nach kurzem Kontakt verfärben. Wenn solche Chemikalien verwendet werden, empfehlen wir die Verwendung von dunkel gefärbtem Vinyl, um das Risiko von Flecken zu minimieren. Gummiprodukte (meist dunkles und farbiges Gummi - Gummiräder, Geräteschutz, Schuhsohlen usw.) verursachen bei Kontakt mit dem Bodenbelag eine nicht entfernbare Farbveränderung der Lauffläche, die sich durch Vergilbung, Bräunung oder Schwärzung der Bodenoberfläche an der Kontaktstelle mit dem Gummiprodukt äußert. Brennende und glimmende Gegenstände hinterlassen nicht entfernbare Flecken auf der Oberfläche.

Art der Chemikalien	Effekt	Maßnahmen
Aldehyde Ester Halogenkohlenwasserstoffe Ketone	Der Bodenbelag wird nach ein paar Minuten angegriffen.	Sofort abwischen.
Alkohole Ether Glucose Kohlenwasserstoffe (aromatisch und aliphatisch) Kerosin Speiseöl	Nach einigen Tagen kommt es zum Auslaufen der Weichmacher, was mit einer Schrumpfung und Versprödung des Materials einhergeht.	Sofort abwischen.
Schwache Säuren und Laugen	Keine Wirkung	
Starke Laugen	Es beschädigt den Glanz und kann bei einigen Farbtönen zu Verfärbungen führen.	Verdünnen und entfernen.
Starke Säuren	Langer Kontakt kann zu Verfärbungen führen.	Verdünnen und sofort entfernen.
Farbstoffe (indikativ)	Kontakt kann zu Verfärbungen führen.	Verdünnen und sofort entfernen.

**⚠ HINWEIS: Die Chemikalienbeständigkeit wird durch 24-stündigen Kontakt mit der Chemikalie bei einer Raumtemperatur von 21 °C und anschließendem Abspülen mit kaltem Wasser geprüft. Einige Flecken können durch Abwischen mit einem Nylonwürfel entfernt werden.**

## 9. ANDERE VEREINBARUNGEN

Diese Pflege- und Reinigungsanleitung enthält allgemeine Hinweise zur Wert- und Qualitätserhaltung des Bodenbelags, die mit dem Hersteller abgestimmt sind. Beachten Sie auch alle Hinweise des Herstellers in seinen allgemeinen Informationen zu Transport, Verlegung und Pflege. Mit der Übergabe an den Nutzer erfüllt der

Bodenbelagshersteller seine Verpflichtung gegenüber dem Auftraggeber gemäß den Vorschriften der Norm CSN 744505 Bodenbeläge und DIN 18365. Wenn Sie Fragen zur richtigen Pflege und Reinigung anderer Bodenbeläge haben, wenden Sie sich bitte an unsere technische Beratung oder besuchen Sie unsere Website [www.easyfloor.at](http://www.easyfloor.at).



**Abb. 1**  
Wir empfehlen die Verwendung von Reinigungsmaschinen mit rotierenden Pads oder Bürsten. Wenn Sie an einer professionellen Reinigung oder einem Pflasterservice interessiert sind, kontaktieren Sie uns bitte unter [office@easyfloor.at](mailto:office@easyfloor.at)



**Abb. 2**  
**Die Zwei-Eimer-Methode:** Nach dem Auftragen des Reinigungsmittels wird der Mopp zunächst im ersten Eimer gereinigt, bevor er in den zweiten Eimer mit Reinigungskonzentrat getaucht wird. So wird verhindert, dass sich der Schmutz auf der zu reinigenden Fläche verteilt.